

8473

BUREAU POWELL STREET

FILE NO.

8473

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having no property in any protected area.

NAME: YOSHY, Kimi (Mrs. Frederic Saburo)

HOME ADDRESS: 570 W. 7th Ave., Vancouver, B.C. REGISTRATION No. 12026

SEX: Female AGE: 45 MARRIED? Yes

OCCUPATION AND EMPLOYER: Dressmaker worked for herself.
Deja Dressmaking, 1838 West 57th Ave., Van. B.C.

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Frederic Saburo ADDRESS: 570 W. 7th Ave., Van. B.C.

NAMES OF LIVING CHILDREN: Yoshy, Henry (M) 20 ADDRESS: Schrieber, Ontario

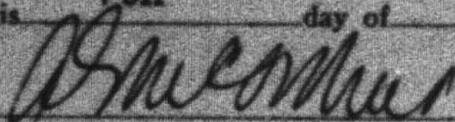
Frank (M) 18, Robert (M) 17 ADDRESS: 570 W. 7th Ave., Van. B.C.

Richard (M) 15, Marguerite (F) 21, Lillian (F) 13 ADDRESS: " "

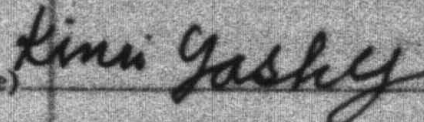
I certify that the above information is true and complete and state that I have no property of any kind whatsoever in any protected area in British Columbia.

Dated this 7th day of May 1942.

WITNESS:



(Signature)



FOR DEPARTMENTAL USE

HOW DO YOU PROPOSE TO PAY THESE OFF?

None.

LIST OF LIABILITIES:

8473
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Feb 12, 1943.

✓
Full Name YOSHIY Kimi (Mrs. Frederic Sakuro)
(Surname in Block Letters)

Registration No. 12026. Male - Female ☒
(check) Age April 16/1897

Former Address 570 - W - 7th Ave.

Date Evacuated 18/July/1942. Naturalized - Canadian-Born - National ☒
(check)

Present Address Landon, BC.

✓
Married - Single ☒
(check) Name of Wife _____
Name of Husband Sakuro (12025)
Name of Mother (dec'd) Name of Father (dec'd)

Names of Children under 16 _____

Our File No. 8473. Registered with Custodian yes.
(yes or no)

Requested By [Signature]

Additional Information dressmaker @ 1484-W-12th

2089

8473

July 5/46
June 8, 1946.

Prudential Trust Co. Ltd.,
210-215 Stock Exchange Building,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.

Attention: Mr. Morrison.

Dear Sirs

Re: Saburo Fred YOSHI, #12025, File 2089, and
Kimi YOSHI, #12026, File 8473.

Your letter dated May 31, 1946 regarding Saburo Fred Yoshi has been received. In consideration of statements contained in your letter the files of Mr. & Mrs. Yoshi have been reviewed with special reference to your claim against these people. This claim has apparently been outstanding since January of 1936 and is made up of a claim for \$90.00 for which a Bill of Sale is offered as proof, and a balance of \$95.00 for rent for which complete details are not yet on our file.

This claim was filed by you in April 1942 against Kimi Iabe and Frederick Yoshi in the lump sum of \$185.00 with no particulars as to the indebtedness nor the identity of the debtors. It must be understood that this office is not a collection agency and it has not been the practice to pay claims which are not acknowledged by the debtor. In this case considerable difficulty was experienced in identifying the debtors since it was not until August 1942 that you, after ignoring several letters of inquiry, finally supplied us with their Vancouver address and the information that they were husband and wife. With this information on hand we were able to identify these people as Saburo Frederick Yoshi and his wife Kimi Yoshi. Our office was still without knowledge of the particulars of the claim. However, we wrote repeatedly (15 letters in all) and solicited the assistance of the Department of Labour in an effort to establish your claim.

In the meantime, goods declared by Mr. & Mrs. Yoshi were removed from rented premises at 570 S. Pender Street, where they were left on evacuation and placed in Custodian's warehouse for sale, and in December 1943 a portion were sold at public auction.

In January 1944, Yoshi finally wrote disputing your claim stating that he had quit-claimed his house to you and asking for particulars. In February you advised this office for the first time that your claim was for rent and mentioned a Bill of Sale but

June 8, 1946.

still without details. We again wrote to Yoshi passing on the best information at hand, but he still repudiated the claim for rent. We asked you again for further particulars but it was not until May, when we stated that no further action could be taken, that we were made aware that the Bill of Sale was dated January 22, 1936 and covered certain goods situated at 186 W. 20th Ave., Vancouver, in the sum of \$90.00. We were advised verbally that this Bill of Sale was taken as collateral security only, for a past consideration. This office therefore suggested that the transaction be reversed and that goods in Custodian storage be sold and the proceeds paid over to you. No reply however, was received from you until October 1944, when it was arranged that a statutory declaration would be recognized in support of your claim instead of the Bill of Sale. You are aware of the reason for this. This statutory declaration was not received from you until October 16, 1945, and not until February 11, 1946 was this office advised that the \$90.00 debt was included in your claim of \$185.00.

The Custodian has been successful in selling goods removed from 570 W. Pender Street, which appear to be in line with those listed in the Bill of Sale, for the net sum of \$85.00. We are prepared to turn over this money to the Prudential Trust Co. Ltd. and would ask you to acknowledge therefor, satisfaction of the Yoshis' debt of \$90.00 and to release the Custodian from all claims for administration and sale of the goods in question. A letter covering this will be sufficient for our records. We will be pleased to conclude the matter on this basis as soon as agreed by you.

For your information and contrary to the statement made in your letter of May 31st, no remittances have been made from this office by mistake or otherwise, to either of the Yoshis. On the contrary the proceeds from the sale of these goods have been earmarked for payment of this debt.

Regarding the balance of your claim, in view of the continued difference between the Yoshis and yourself as to the amount of rent owing and the contradictory information received from you in this regard, together with the fact that in any case assets are not sufficient to satisfy the claim, this matter will be left to be arranged between yourselves. We would suggest that the present address of the Yoshis may be obtained from the Department of Labour, Japanese Division, in Vancouver, as owing to the movement of the Japanese evacuees, this information is not always up to date on our records.

Prudential Trust Co. Ltd.,

3.

June 8, 1946.

We are attaching a detailed list of the sale of the goods under discussion, and will be glad to hear from you when convenient.

Yours truly,

A. G. McArthur,
Administration Department.

AGM:AS
Attach.

Prudential Trust replied, Aug 9/46,
agreeing to accept \$85⁰⁰ on account
and release the Custodian -
\$85⁰⁰ forwarded Aug 15th/46.
See file Mrs. Saburo Goshy.

June 8, 1946.

List of goods declared by Saburo Fred YOSHI, and
Kimi YOSHI (Mrs. Saburo Fred) and sold at auction by the
Custodian.

1 Chesterfield and 2 chairs (one set)	\$15.00
1 Gramophone	6.50
1 Oak filing cabinet (3 pieces)	17.00
1 Carpet (sitting-room)	6.00
1 Oak Dining table & 7 chairs	31.00
1 China cabinet (with mirror)	11.00
1 Buffet and mirror	16.50
1 Couch	2.00
1 Bookstand - bamboo	.25
1 Hall stand - seat, mirror	1.75
1 Kitchen table	2.40
Linoleum	1.25
1 Metal refrigerator - 2 compartments	.50
	<u>\$111.15</u>
Less proportion of Auctioneer's fees, advertising & moving	<u>26.15</u>
	<u>\$ 85.00</u>

In addition, an oak office desk, corresponding to that
listed in the Bill of Sale was discarded as being in an
unsaleable condition, but the other goods were not found.

2069/8473

October 23rd, 1945.

Prudential Trust Company Limited,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:-

Re:- Mr & Mrs. Fred Saburo YOSHI,
Reg. Nos. 12026 & 12025
re Claim \$185.00

This is to acknowledge receipt of your letter of the 16th instant with enclosure of copy of letter of April 2nd 1941, from F. YOSHI, and also to acknowledge receipt of Statutory Declaration, October 16th, 1945 by hand, in respect to your claim of \$185.00.

We are holding the proceeds of such chattels as have been sold and as are involved in this transaction, in your behalf pending final disposal, when we shall be dealing with this matter further and reporting to you.

Yours truly,

B.R. Dusenbury,
Administration Department.

BRD/DD.

MEMORANDUM

File Nos.: 2089
8473

June 5th, 1945.

To: FILES

From: Mr. Green

Re: Mr. & Mrs. Fred Saburo YOSHI

The wife declared no belongings and the husband a number of articles as per list on page 4 of the "JPN". Another list signed by the wife appears on the husband's file in front of memorandum of June 30th, 1942, that is approximately two months later than the declarations of this couple and may perhaps be taken as the correct inventory. It excludes articles such as books and two bicycles which were perhaps taken with the evacuees and the Singer Sewing machine and washing machine either taken with them or sold. In all events it agrees very closely with what was actually moved to storage as per List 175 of July 2nd, 1942. *in file 2089*

All the articles so stored were subsequently sold at auctions of December 7th, 1943, and November 22nd, 1944 for a net total of \$123.46. A cedar chest and carton are retained as personal items (see list of November 2nd, 1944) and one or two items either not sold or not accounted for. *How may be checked later?*

Funds in the husband's account are now being blocked in view of the contents of letter of May 22nd and the claim from the Prudential Trust Company of \$185.00.

HFG:IF

to GAG 6/6/45 in file 2089 only

SUGGEST THIS FILE BE CLOSED

2089
6473

May 22nd, 1944.

The Prudential Trust Co., Ltd.,
210-215 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

re: \$185.00 - Mr. and Mrs. Fred Saburo YOSHI
Registration Nos. 12025 and 12026

We wish to acknowledge receipt of your letters of the 6th and 8th inst., with enclosure of copy of Bill of Sale, YOSHI to you, with letter of the 8th inst.

Apparently you did not read carefully our letter of the 1st March last regarding this account. The last paragraph of your letter of the 6th inst. seems to have been fully covered in our letter of the 1st March.

We have delayed answering your two letters as we were discussing the situation arising regarding the chattels with our Legal Department. That Department has now prepared a Bill of Sale in duplicate, from you to YOSHI, covering the articles mentioned in copy of Bill of Sale, YOSHI to you, and this we are enclosing for proper execution and return to this office. We would not need to register this Bill of Sale but would retain it as a matter of record on our files. With the return of the executed Bill of Sale we would require you to forward a letter authorizing us to sell the chattels mentioned, for your account. The amount realized would be applicable to your claim against YOSHI.

We shall be obliged if you will give this your early attention and reply.

Yours truly,

B. R. Dusenbury,
Claims Department.

BHD:DE

Encl.

2089
8473

May 4th, 1944.

The Prudential Trust Co., Ltd.,
210-215 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

re: \$125.00 - Mr. and Mrs. Fred Saburo YOSHI

Not having heard from you in reply to ours of the 1st March last relative to the above claim we assume that you do not wish to proceed further along this line. However, should you wish to write to Mr. and Mrs. YOSHI their addresses are as follows:

Registration Nos. 12025 and 12026,
Sandon, B.C.

You indicated in your letter of the 9th February last that it might be necessary to take drastic action to enforce collection of this claim. Such action as you may decide is open to you and, accordingly, we leave the matter in your hands and shall take no further steps to collect at this time.

The claim will of course remain on file, pending future developments.

Yours truly,

BRD:DE

B. R. Dusenbury,
Claims Department.

please file in 8473

2089
8473

March 1st, 1944.

The Prudential Trust Co., Ltd.,
210-215 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

re: \$185.00 - Mr. and Mrs. Fred Saburo YOSHY,
Reg. Nos. 12025 and 12026

We wish to acknowledge receipt of your letter of the 9th ult. relative to the above claim. We delayed replying to your letter until we heard again from these people. This we accomplished by again applying to the B.C. Security Commission at the point of location, and now have a reply and report by the Supervisor there from which we quote as follows:

"We have, this morning, interviewed Mr. Yoshy regarding this claim and he advises that as far as the rent is concerned, he understood that after the Quit Claim Deed was given, they were to be allowed 3 or 4 months' tenancy of the house without payment of rent so as to enable them to find another place to live."

"Mr. Yoshy puts forward the suggestion that after the war is over, his boys are quite willing to work to pay off the amount due to the Prudential Trust Company.

At the present time, Mr. and Mrs. Yoshy are living on the proceeds of the work being done by one son and one daughter in London; the daughter working as nurse's aide in the Hospital and the son working as a flunky at the Reco Mines.

We do not think there is any possibility of collecting any money from Mr. Yoshy at the present time."

It is noted in your letter of the 9th ult. that you say:

"He gave us a Bill of Sale to furniture which furniture disappeared with him."

This is the first reference on our records of this document and we are interested in knowing if allowance was made on your account against him for the value of the furniture under this Bill of Sale, or just what the transaction meant to you. We shall be obliged if you will let us have this Bill of Sale, from which to make a copy for our records and then return to you, or, in lieu of that, that you will supply us with a certified copy of same. We have a record of certain furniture of his and it may be that your Bill of Sale would identify it. Although the report received does not suggest that

P.T.U.

any collection of this account would be forthcoming at this time, we should like to have for our records a statement of how your account of \$185.00 is made up. Especially as TOBET has certain ideas regarding the tenancy of the house.

Willing to contact you by telephone we are writing the foregoing to you for your attention and early reply.

Yours truly,

H. H. Dusenbury,
Glenn Department.

~~SECRET~~

2089
6473

February 3rd, 1944.

Prudential Trust Co. Ltd.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.

*orig red
file
1089*

Dear Sirs:

re: Mr. and Mrs. Fred Saburo YOSHI (Yoshi)
Reg. Nos. 12025 and 12026

Further to our telephone conversation of even date by the writer with your office, we wish to quote from a letter just at hand from the Supervisor of the B.C. Security Commission at Sandon, B.C., as follows:

"We have interviewed Mr. Yoshi regarding this claim, and he does not appear to know to what this claim of \$185.00 refers. He also advises us that he gave a Quit Claim Deed to the Prudential Trust Company in respect to his house and would like further particulars as to this claim."

We had written to YOSHI a number of times before applying to the Commission for their assistance in obtaining a reply. In view of what he is reported as saying, and also of our conversation to-day, we shall be obliged if you will let us have your comments and details of the amount indicated, for our guidance in pursuing this matter further.

Awaiting an early reply, we remain,

Yours truly,

B. R. Dusenbury,
Claims Department.

~~RECEIVED~~



SINGER SEWING MACHINE COMPANY
INCORPORATED

742 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B. C.

Printed in Canada
FORM 600

Mr. A. McAlister

Custodian,
Japanese Section,
506 Bays 1 Bank Bld.,
Vancouver, B. C.

8/12/43

EVACUATION SECTION

Rec'd *AUG 13 1943*

File No. *2475*

Ans.

Referred

This is to certify that the Singer Sewing Machine Company

has cancelled all claims on Sewing Machine number

Contract number *6657*

Name *Kens YOSHI*

Registration No. *12026*

JP 912 556

Singer Sewing Machine Co.

G. S. Barker, P. E.

G. S. Barker

8473

August 11th, 1943.

Messrs. Singer Sewing Machine Co.,
742 Granville Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Mrs. Kimi YOSHI
Your account No. 6657

Replying to your letter of the 23rd ultimo re-
garding the above. We notice from your last letter dated
the 7th instant that you had repossessed this machine prior
to the date on which the Japanese was registered, and prior
to the date of her evacuation.

This is to advise you that the Custodian has no
objection to you repossessing this machine and we presume
you will send us the usual note cancelling all claims against
same.

Her address is:-

Registration No. 12026,
Sandon, B. C.

Yours truly,

A. McAlister,
Claims Department.

 AMCA:ND

Page 11, 1934

RECEIVED - [illegible] 1934

Enclosed for the [illegible] Police Department are [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Very truly yours,
[illegible]

DM

File No. 2089

File No. 2473

CLAIMS DEPARTMENT

February 23rd, 1943.

Frederic Sabara TCMK - Reg. No. 12025 - File No. 2089

Wm. (Mrs. Sabara) - Reg. No. 12026 - File No. 2473

CREDITS:

Prudential Trust Co. Ltd.

\$185.00 *See File 2089*

Singer Sewing Machine Co.

110.00 *Claim Withdrawn*

Has repossessed, no further action by Claims

NOTE:

See husband's file 2089.

Re Prudential Trust Co. claim
235.00
A

no further action by Claims

4-5-43

D